



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU RENOUVEAU DE LA
SOCIÉTÉ

COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

mardi

25-04-2006

Matin

dinsdag

25-04-2006

Voormiddag

SOMMAIRE

Question de Mme Talbia Belhouari au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "la mise en place des points d'appui juridique pour les femmes d'origine étrangère" (n° 10861)

Orateurs: Talbia Belhouari, Christian Dupont, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes, de l'Égalité des chances

Question de Mme Talbia Belhouari au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "la fracture numérique et l'accès à l'informatique" (n° 10862)

Orateurs: Talbia Belhouari, Christian Dupont, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes, de l'Égalité des chances

Question de Mme Talbia Belhouari au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "la localisation de l'institut européen de l'égalité des chances" (n° 11091)

Orateurs: Talbia Belhouari, Christian Dupont, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes, de l'Égalité des chances

Question de M. Stijn Bex au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "les musulmans, les jeunes musulmans et la sexualité hoblei" (n° 10776)

Orateurs: Stijn Bex, Christian Dupont, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes, de l'Égalité des chances

Question de M. Francis Van den Eynde au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "une plainte déposée par le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme" (n° 10895)

Orateurs: Francis Van den Eynde, Christian Dupont, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes, de l'Égalité des chances

Question de M. Yvan Mayeur au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "la première Journée nationale de lutte contre l'homophobie prévue pour le 17 mai" (n° 10907)

INHOUD

Vraag van mevrouw Talbia Belhouari aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de oprichting van de contactpunten voor rechtsbijstand voor vrouwen van buitenlandse origine" (nr. 10861)

Sprekers: Talbia Belhouari, Christian Dupont, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Vraag van mevrouw Talbia Belhouari aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de digitale kloof en de toegang tot de informatica" (nr. 10862)

Sprekers: Talbia Belhouari, Christian Dupont, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Vraag van mevrouw Talbia Belhouari aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de vestigingsplaats van het Europees instituut voor gelijke kansen" (nr. 11091)

Sprekers: Talbia Belhouari, Christian Dupont, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Vraag van de heer Stijn Bex aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "moslims, moslimjongeren en holebiseksualiteit" (nr. 10776)

Sprekers: Stijn Bex, Christian Dupont, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Vraag van de heer Francis Van den Eynde aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "een klacht neergelegd door het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding" (nr. 10895)

Sprekers: Francis Van den Eynde, Christian Dupont, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Vraag van de heer Yvan Mayeur aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de eerste Nationale Dag tegen homofobie die gepland is op 17 mei" (nr. 10907)

Orateurs: Yvan Mayeur, Christian Dupont, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes, de l'Égalité des chances

Sprekers: Yvan Mayeur, Christian Dupont, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Question de Mme Magda De Meyer au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "les indépendants provenant des nouveaux États membres de l'Union européenne" (n° 11172)

9

Orateurs: Magda De Meyer, Christian Dupont, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes, de l'Égalité des chances

Vraag van mevrouw Magda De Meyer aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de zelfstandigen uit de nieuwe Europese lidstaten" (nr. 11172)

9

Sprekers: Magda De Meyer, Christian Dupont, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "le fonctionnement du plan de répartition des demandeurs d'asile" (n° 11291)

10

Orateurs: Sabien Lahaye-Battheu, Christian Dupont, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes, de l'Égalité des chances

Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de werking van het spreidingsplan voor asielzoekers" (nr. 11291)

10

Sprekers: Sabien Lahaye-Battheu, Christian Dupont, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "le contrôle des demandeurs d'asile effectué par les CPAS" (n° 11292)

12

Orateurs: Sabien Lahaye-Battheu, Christian Dupont, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes, de l'Égalité des chances

Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de controle van asielzoekers door de OCMW's" (nr. 11292)

12

Sprekers: Sabien Lahaye-Battheu, Christian Dupont, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "l'accompagnement d'illégaux qui rentrent dans leur pays d'origine" (n° 11293)

13

Orateurs: Sabien Lahaye-Battheu, Christian Dupont, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes, de l'Égalité des chances

Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de begeleiding van illegalen die terugkeren naar hun land van herkomst" (nr. 11293)

13

Sprekers: Sabien Lahaye-Battheu, Christian Dupont, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Ordre des travaux

15

Regeling der werkzaamheden

15

COMMISSION DE LA SANTE
PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU
RENOUVEAU DE LA SOCIETE

du

MARDI 25 AVRIL 2006

Matin

COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE
MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

van

DINSDAG 25 APRIL 2006

Voormiddag

La réunion publique est ouverte à 11 h 08 par M. Yvan Mayeur, président.

De vergadering wordt geopend om 11.08 uur door de heer Yvan Mayeur, voorzitter.

01 Question de Mme Talbia Belhouari au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "la mise en place des points d'appui juridique pour les femmes d'origine étrangère" (n° 10861)

01 Vraag van mevrouw Talbia Belhouari aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de oprichting van de contactpunten voor rechtsbijstand voor vrouwen van buitenlandse origine" (nr. 10861)

01.01 Talbia Belhouari (PS) : Je me réjouis de la mise en place de points d'appui juridique pour les femmes d'origine étrangère dans les trois Régions du pays. Ce projet pilote sera utile tant pour ces femmes que pour les acteurs concernés par leur statut juridique.

01.01 Talbia Belhouari (PS): Ik ben blij met de oprichting van contactpunten voor rechtsbijstand voor allochtone vrouwen in de drie Gewesten van ons land. Dit is een interessant pilotproject, zowel voor de vrouwen zelf als voor de actoren die er uit hoofde van hun juridisch statuut bij betrokken zijn.

Pourriez-vous préciser la durée de ce projet ? Combien de centres d'appui sont-ils prévus ? Envisagez-vous une évaluation et dans quel délai ? Compte tenu des réformes qui ont eu lieu, des accords de coopération seront-ils conclus afin d'assurer le respect des dispositions légales ?

Hoelang zal dat project lopen? Hoeveel contactpunten voor rechtsbijstand komen er? Zal u een en ander evalueren, en binnen welke termijn zal u dat doen? Zullen er, gelet op de voorbije hervormingen, samenwerkingsakkoorden worden gesloten om de naleving van de wetsbepalingen te garanderen?

01.02 Christian Dupont, ministre (*en français*) : Malgré les avancées de ces dernières années, des femmes d'origine étrangère sont encore victimes de discriminations liées aux législations sur le droit familial. Les points d'appui ont été mis en place pour les aider à surmonter les obstacles légaux ou pratiques qui les empêchent d'exercer leurs droits.

01.02 Minister Christian Dupont (*Frans*): Ondanks de vooruitgang die de afgelopen jaren geboekt werd, worden allochtone vrouwen nog altijd gediscrimineerd in familierechtelijke vraagstukken. De contactpunten zijn er gekomen om die vrouwen te helpen wettelijke of praktische impedimenten uit de weg te ruimen die hen beletten hun rechten te doen gelden.

Les services proposés comprennent notamment des permanences juridiques et une aide

De aangeboden diensten omvatten onder meer een 24-uursrechtsbijstand en telefonische

téléphonique. Pour garantir l'accessibilité de ces services aux personnes les plus précaires, le projet repose sur des antennes décentralisées et sur une étroite collaboration avec des associations de terrain.

Le projet sera évalué avant la fin 2007, son financement étant assuré jusqu'à cette date. Les Régions sont également impliquées et ont souhaité apporter leur contribution par le biais de formations destinées aux professionnels (policiers, juges, officiers de l'état civil, etc.).

En ce qui concerne les contacts bilatéraux avec l'étranger, je vous invite à interroger la ministre de la Justice. Je peux toutefois vous assurer que la Belgique a informé les gouvernements étrangers concernés de l'adoption récente d'un Code belge du droit personnel.

01.03 Talbia Belhouari (PS) : Je vous félicite pour cette initiative qui répond à une grande demande.

L'incident est clos.

02 Question de Mme Talbia Belhouari au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "la fracture numérique et l'accès à l'informatique" (n° 10862)

02.01 Talbia Belhouari (PS) : Le plan national de lutte contre la fracture numérique, que vous coordonnez, prévoit un « pack internet pour tous » dont le coût est proche d'un millier d'euros. Ce montant paraît élevé pour les personnes défavorisées, qui ont le plus besoin de pouvoir utiliser cet outil.

Quelles sont vos actions visant ce public ? Comptez-vous soutenir le travail associatif, notamment les associations qui permettent aux femmes de s'initier à internet et d'exploiter cet outil ?

02.02 Christian Dupont, ministre (en français) : Je coordonne effectivement, avec mon collègue Peter Vanvelthoven, le plan national de lutte contre la fracture numérique. Ce plan a été adopté en conférence interministérielle et comporte trois axes : la sensibilisation, l'accès et la formation aux technologies de l'information et de la communication, en particulier internet. Il comporte une trentaine d'actions et vise précisément les

hulpverlening. Om ook voor de kwetsbaarste bevolkingsgroepen toegankelijk te zijn wordt er gewerkt met gedecentraliseerde contactpunten en wordt er nauw samengewerkt met verenigingen in het veld.

Het project zal voor eind 2007 worden geëvalueerd aangezien de financiering ervan tot die datum gewaarborgd is. Ook de Gewesten worden erbij betrokken; zij leveren hun bijdrage in de vorm van opleidingen voor professionele beroepsbeoefenaars (politiepersoneel, rechters, ambtenaren van de burgerlijke stand, enz.).

Wat de bilaterale betrekkingen met het buitenland betreft, verwijst ik u naar de minister van Justitie. Ik kan u evenwel verzekeren dat België de betrokken buitenlandse regeringen op de hoogte heeft gebracht van het feit dat het onlangs een Wetboek van personenrecht heeft aangenomen.

01.03 Talbia Belhouari (PS): Ik wil u feliciteren met dit initiatief dat aan een belangrijke vraag tegemoetkomt.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van mevrouw Talbia Belhouari aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de digitale kloof en de toegang tot de informatica" (nr. 10862)

02.01 Talbia Belhouari (PS): U staat in voor de coördinatie van het nationaal actieplan ter bestrijding van de digitale kloof, dat in een "internetpakket voor iedereen" voorziet waarvan de kostprijs circa duizend euro bedraagt. Dat lijkt een vrij hoog bedrag voor de kansarmen, die het meest nood hebben aan dat instrument.

Welke acties heeft u op touw gezet ter attentie van die doelgroep? Zal u het werk van de verenigingen en met name van de organisaties die vrouwen de kans geven om zich de grondbeginselen van het internet eigen te maken en dat instrument te gebruiken, steunen.

02.02 Minister Christian Dupont (Frans): Samen met minister Peter Vanvelthoven sta ik inderdaad in voor de coördinatie van het nationaal actieplan ter bestrijding van de digitale kloof. Dat plan werd in de interministeriële conferentie goedgekeurd en berust op drie pijlers: de sensibilisering voor, de toegang tot en de opleiding op het stuk van de informatietechnologie, inzonderheid internet. Het omvat een dertigtal acties en is bestemd voor

publics fragilisés numériquement, dont les personnes à faibles revenus ou les femmes qui, pour des raisons diverses, n'utilisent que peu ou prou les technologies.

Les espaces publics numériques permettant à ces publics d'accéder à internet gratuitement représentent une partie importante du plan. J'ai participé à quelques expériences remarquables, dont celle du Resto du Cœur de Saint-Gilles. Ceux qui étaient des analphabètes de la toile six mois auparavant étaient capables, après la formation, de prendre eux-mêmes un groupe en charge. C'est de cette manière que nous voyons la lutte contre la fracture numérique pour les publics défavorisés.

J'ai créé une vingtaine d'espaces publics numériques supplémentaires au sein des CPAS. Un nouvel appel à projet a été lancé afin qu'il y en ait soixante à la fin de l'année. L'an prochain, nous comptons lancer trois cents espaces publics numériques dans des associations, des bibliothèques, bref dans tout lieu public qui respecte certains critères comme la gratuité de l'accès internet et l'accompagnement.

Le pays sera ainsi doté de trois cent soixante espaces publics numériques. On en réalisera une cartographie afin de connaître les zones qui nécessitent des efforts ciblés.

Le pack « Internet pour tous » ne représente qu'un aspect du plan. J'y ai ajouté un volet social complémentaire qui permettra au public CPAS ne pouvant pas facilement acheter un ordinateur à 1000 euros, de bénéficier d'une intervention financière directe équivalente au crédit d'impôt. Un budget de l'ordre de 500 000 euros a été accordé aux CPAS pour assurer cette mission.

L'enquête que nous avons menée dans le cadre du plan de lutte contre la fracture numérique a montré que la fracture existait entre les milieux favorisés et défavorisés et, au sein des familles elles-mêmes, entre les hommes et les femmes. Aussi, un des axes de notre plan national est de soutenir le monde associatif qui s'occupe plus spécialement du public féminin, car c'est un des partenaires de premier choix pour lutter contre la fracture numérique.

Aujourd'hui, pour les personnes les plus défavorisées, maîtriser internet devient essentiel sur deux plans au moins. Le premier est celui de

de digibeten uit de kansarme milieus, onder wie personen met een laag inkomen of vrouwen die, om welke reden dan ook, slechts weinig gebruik maken van die technologie.

De openbare computerruimten waar die personen gratis op het internet kunnen surfen vormen een belangrijk onderdeel van dat plan. Ik heb aan enkele opmerkelijke experimenten deelgenomen, waaronder dat van het Restaurant voor daklozen van Sint-Gillis. Personen die zes maanden geleden nog volstreekte digibeten waren, bleken na de opleiding in staat om zelf een groep te begeleiden. Het is op die manier dat wij werk willen maken van de bestrijding van de digitale kloof voor de kansarmen.

Bij de OCMW's heb ik een twintigtal bijkomende openbare computerruimten in het leven geroepen. Er werd een nieuwe projectoproep gelanceerd om hun aantal tegen het einde van dit jaar op zestig te brengen. Volgend jaar zullen we bovendien 300 openbare computerruimten creëren bij verenigingen, bibliotheken, kortom, op alle openbare plaatsen die aan bepaalde voorwaarden (bijv. gratis internettoegang en begeleiding) voldoen.

Ons land zal dus in totaal 360 openbare computerruimten tellen. We zullen ze in kaart brengen teneinde te achterhalen welke zones een gerichte aanpak vergen.

Het pakket « Internet voor iedereen » is slechts één aspect van het plan. Ik heb er een aanvullend maatschappelijk hoofdstuk aan toegevoegd, teneinde het OCMW-publiek dat zich geen computer van 1000 euro kan veroorloven de mogelijkheid te bieden een rechtstreekse financiële bijdrage te genieten die met een belastingkrediet overeenstemt. De OCMW's kunnen rekenen op een budget van 500 000 euro om die opdracht tot een goed einde te brengen.

Het onderzoek dat we in het kader van het strijdplan tegen de digitale kloof hebben gevoerd, heeft aangetoond dat er niet alleen een kloof bestaat tussen bevoorrechte en kansarme milieus, maar ook tussen mannen en vrouwen in hetzelfde gezin. Een van de pijlers van ons nationaal actieplan bestaat dan ook in de ondersteuning van het verenigingsleven, met name van vrouwenorganisaties. In onze strijd tegen de digitale kloof zijn zij immers een uitgelezen partner.

Vandaag is het om twee redenen belangrijk dat kansarmen met internet leren omgaan. Ten eerste om werk te vinden, vermits de grote Europese

l'emploi car les grandes entreprises européennes lancent d'abord leurs offres d'emploi sur internet. Au niveau du logement ensuite, car beaucoup de biens sont annoncés sur la toile. En outre, il existe des services qui sont prioritairement, voire exclusivement, accessibles sur internet. C'est une évolution inévitable dans notre société.

Dans nos services, nous prévoyons les deux possibilités, un formulaire électronique et sa version papier car tout le monde n'a pas encore un accès à internet chez soi.

L'incident est clos.

03 Question de Mme Talbia Belhouari au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "la localisation de l'institut européen de l'égalité des chances" (n° 11091)

03.01 Talbia Belhouari (PS) : Le Parlement européen vient d'approuver la création d'un institut européen de l'égalité des chances qui apportera un avantage par rapport à ce qui existe déjà dans les différents pays. Le Fédéral et la Région de Bruxelles ont posé la candidature de la capitale du pays.

Où en est l'évolution du dossier ? Quelles seraient les modalités de création et la composition de cet institut s'il devait s'établir à Bruxelles ?

03.02 Christian Dupont, ministre (*en français*) : L'hébergement de l'Institut européen de l'égalité des chances à Bruxelles montrerait l'intérêt de notre pays pour cette question. J'ai donc plaidé en ce sens lors du Conseil des ministres du 17 mars 2006 et demandé au ministre des Affaires étrangères qu'il promeuve la candidature de la Belgique. Je ne pense toutefois pas que la candidature de notre pays ait été déjà officiellement introduite compte tenu de la règle qui veut que les nouvelles institutions européennes soient établies dans les nouveaux pays membres.

Les discussions sur la composition et les missions de cet Institut sont encore en cours. Le Parlement européen, réuni en séance plénière en mars 2006, a déposé 53 amendements à la proposition de la Commission. Ceux-ci sont en cours de discussion au sein du groupe « Questions sociales ». Les amendements déjà approuvés soulignent le rôle de

ondernemingen hun werkaanbiedingen eerst via internet bekendmaken. En ten tweede voor hun huisvesting, vermits veel woningen op internet worden aangeboden. Bovendien zijn een aantal diensten bij voorrang of zelfs uitsluitend via internet toegankelijk. Het gaat om een onomkeerbare maatschappelijke evolutie.

Vermits heel wat mensen thuis nog niet over een internettoegang beschikken, bieden onze diensten de twee mogelijkheden, dus zowel elektronische als papieren formulieren, aan.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van mevrouw Talbia Belhouari aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de vestigingsplaats van het Europees instituut voor gelijke kansen" (nr. 11091)

03.01 Talbia Belhouari (PS): Het Europees Parlement heeft recentelijk de oprichting van een Europees instituut voor gelijke kansen goedgekeurd, dat een meerwaarde heeft ten aanzien van de instituten die al in de onderscheiden lidstaten bestaan. Het federale niveau en het Brussels Gewest hebben Brussel als vestigingsplaats voor dat instituut voorgedragen.

Hoever staat dat dossier? Hoe zouden de oprichting en de samenstelling van dat instituut worden geregeld indien het zich in Brussel zou vestigen?

03.02 Minister Christian Dupont (*Frans*): De vestiging van het Europees Instituut voor gelijke kansen te Brussel zou uiting geven aan de belangstelling die ons land voor die aangelegenheid aan de dag legt. Ik heb dus naar aanleiding van de Ministerraad van 17 maart 2006 een pleidooi in die zin gehouden en de minister van Buitenlandse Zaken gevraagd dat hij de kandidatuur van België een duwtje in de rug zou geven. Ik geloof echter niet dat de kandidatuur van ons land al officieel werd ingediend, rekening houdend met de regel die voorschrijft dat de nieuwe Europese instellingen in de nieuwe lidstaten worden gevestigd.

De besprekingen over de samenstelling en de opdrachten van dat Instituut zijn nog aan de gang. Het Europees Parlement heeft tijdens de plenaire vergadering van maart 2006 53 amendementen op het voorstel van de Commissie ingediend. Die worden besproken in de groep sociale

soutien et d'expertise de l'Institut. Les discussions sur les autres amendements se poursuivent. En résumé, l'implantation de cet Institut à Bruxelles sera non pas impossible mais très difficile !

L'incident est clos.

04 Question de M. Stijn Bex au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "les musulmans, les jeunes musulmans et la sexualité holebi" (n° 10776)

04.01 Stijn Bex (sp.a-spirit) : Dans des franges importantes de la communauté musulmane de notre pays, l'homosexualité demeure un grand tabou. Une étude réalisée récemment par quelques étudiants en médecine démontre que les jeunes filles musulmanes qui sont homosexuelles ou bisexuelles répriment leur orientation sexuelle par crainte d'être rejetées par leur communauté. Quant aux jeunes hommes musulmans qui sont homosexuels, ils sont souvent contraints de mener une double vie.

Quoique d'autres religions ne soient pas toujours tolérantes vis-à-vis de l'homosexualité et de la bisexualité, certains propos tenus par des représentants de l'islam sont particulièrement choquants. Selon l'imam néerlandais El-Moumni, les homosexuels méritent la peine de mort. En revanche, un certain nombre de dirigeants musulmans britanniques prennent position contre l'homophobie.

En Région bruxelloise, l'asbl Merhaba est l'un des rares points de contact vers lesquels peuvent se tourner les musulmans et les musulmanes qui sont de tendance homosexuelle ou bisexuelle. La plupart des organisations de défense des droits des homosexuels et bisexuels ne s'adressent pas explicitement aux musulmans. La ministre flamande Van Brempt a l'intention de se concerter avec Merhaba et la fédération des homosexuels et bisexuels afin de faire en sorte que l'homosexualité puisse désormais être débattue au sein des communautés allochtones. Le ministre flamand Marino Keulen et la ministre néerlandaise Rita Verdonk ont pris ensemble, en 2005, des initiatives visant à empêcher l'exclusion de l'homosexualité dans la communauté musulmane.

Le ministre Dupont a poursuivi l'initiative de son prédécesseur visant à organiser un Dialogue Interculturel. Or dans le rapport de ce Dialogue, je

vraagstukken. De reeds goedgekeurde amendementen onderstrepen de opdrachten op het vlak van ondersteuning en expertise van het Instituut. De bespreking over de andere amendementen wordt voortgezet. Het lijkt me dus niet onmogelijk dat dat Instituut in Brussel komt, maar het zal wel zeer moeilijk zijn!

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer Stijn Bex aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "moslims, moslimjongeren en holebiseksualiteit" (nr. 10776)

04.01 Stijn Bex (sp.a-spirit): Homoseksualiteit blijft bij grote delen van de moslimgemeenschap in ons land een groot taboe. Een recente studie van enkele geneeskundestudenten toont aan dat moslimmeisjes die holebi, zijn hun gevoelens onderdrukken uit vrees om verstoten te worden. Moslimjongens die homo zijn, worden vaak gedwongen tot een dubbelleven.

Hoewel ook andere godsdiensten niet altijd tolerant zijn tegenover holebiseksualiteit, vallen uitspraken van bepaalde vertegenwoordigers van de islam bijzonder op. Volgens de Nederlandse imam El-Moumni verdienen homo's de doodstraf. Daartegenover nemen enkele Britse moslimleiders wel stelling tegen homofobie.

In het Brusselse is de vzw Merhaba een van de weinige aanspreekpunten voor moslims die holebi zijn. De meeste holebi-organisaties richten zich niet expliciet tot moslims. Vlaams minister Van Brempt wil overleggen met Merhaba en de Holebifederatie om homoseksualiteit binnen allochtone gemeenschappen bespreekbaar te maken. Ook Vlaams minister Keulen en de Nederlandse minister Verdonk namen in 2005 initiatieven om homoseksualiteit in de islam bespreekbaar te maken.

Minister Dupont heeft het initiatief van zijn voorganger voortgezet om een Interculturele Dialoog te houden. In het verslag van die dialoog

n'ai trouvé aucune référence textuelle à ce problème. A-t-il été aussi question, au cours de ce dialogue interculturel, des musulmans et de l'homosexualité ou de la bisexualité ?

Le ministre a-t-il connaissance d'études portant sur ce problème ? Soutient-il la demande visant à faire en sorte que l'homosexualité soit dorénavant un thème négociable dans la communauté musulmane ? Comment le ministre compte-t-il s'y prendre pour appuyer des initiatives allant dans ce sens ?

04.02 Christian Dupont, ministre (*en néerlandais*) : Lors du Dialogue interculturel, la commission a abordé la problématique holebi avec l'asbl Merhaba. Le Dialogue interculturel avait pour objectif d'aborder les discriminations les plus fréquentes envers des personnes d'origine étrangère. La commission a réuni des témoignages de jeunes homosexuel(le)s et bisexuel(le)s de la communauté musulmane qui confirment que ces jeunes sont sans cesse ballottés entre deux cultures. Selon le porte-parole d'une association de défense des allochtones homosexuels, il ne figure ni dans le Coran ni dans la Bible que les holebis doivent être jetés du haut des maisons la tête la première et les organes représentatifs de l'islam, donc l'Exécutif des musulmans également, doivent adopter une position claire qui rejette la haine et l'exclusion.

J'ai lu les conclusions de l'étude de Van Thurnhout et Maurissen. L'une des recommandations utiles est le recrutement urgent de psychologues sensibles au contexte culturel. En ma qualité de ministre de l'Égalité des chances, je souhaite bien entendu que le thème holebi puisse être abordé avec les jeunes musulmans et que les tabous soient levés. Je suis par ailleurs partisan d'une société où chaque individu est respecté, quels que soient son orientation sexuelle, son origine, ses convictions et son sexe. L'enseignement doit jouer un rôle important en ce qui concerne le dialogue. Je peux à cet égard soutenir des campagnes de sensibilisation et les principales organisations holebi doivent conjuguer leurs efforts pour que le débat soit mené dans toutes les composantes de la société. En collaboration avec la chaîne radiophonique *Uit de Kast*, *KifKif* touche des milliers de jeunes allochtones.

04.03 Stijn Bex (sp.a-spirit) : Je me félicite de l'adhésion du ministre à l'idée qui sous-tend ma question, mais je n'ai guère entendu de déclarations d'intention du fédéral. Le ministre considère-t-il ce dossier comme une matière

heb ik geen letterlijke verwijzing gevonden naar deze problematiek. Is er tijdens de interculturele dialoog ook gepraat over moslims en holebiseksualiteit?

Is de minister op de hoogte van studies over deze problematiek? Steunt de minister de vraag om het thema bij moslims bespreekbaar te maken? Hoe wil de minister initiatieven daarvoor ondersteunen?

04.02 Minister Christian Dupont (*Nederlands*): Tijdens de Interculturele Dialoog besprak de commissie het holebithema met de vzw Merhaba. De Interculturele Dialoog beoogde om over de meest voorkomende discriminaties van personen van vreemde origine te spreken. De commissie heeft getuigenissen verzameld van jonge holebi's uit de moslimgemeenschap die bevestigen dat deze jongeren heen en weer worden geslingerd tussen twee culturen. Een woordvoerder van een vereniging voor homoseksuele allochtonen zei onder meer dat noch in de koran, noch in de bijbel staat dat holebi's van de daken moeten worden gegooid met hun hoofd naar beneden en dat de representatieve islamorganen, dus ook de moslimexecutieve, een duidelijke positie moeten innemen die haat en uitsluiting afwijst.

Ik heb de conclusies van de studie van Van Thurnhout en Maurissen gelezen. Een van de nuttige aanbevelingen is de dringende vraag naar cultuursensitieve psychologen. Als minister van Gelijke Kansen ben ik uiteraard voorstander van de bespreekbaarheid van het holebithema bij moslimjongeren en wil ik taboes doorbreken en een maatschappij waarin ieder individu gerespecteerd wordt, ongeacht seksuele geaardheid, origine, geloof en geslacht. Inzake bespreekbaarheid is er voor het onderwijs een belangrijke rol weggelegd. Ik kan hierbij sensibiliseringscampagnes steunen. De mainstream holebi-organisaties moeten de krachten bundelen, zodat er een debat komt in alle geledingen van de samenleving. KifKif bereikt in samenwerking met *Uit de Kast* duizenden allochtone jongeren.

04.03 Stijn Bex (sp.a-spirit): Het verheugt mij dat de minister zich schaaft achter de onderliggende gedachte van mijn vraag, maar ik heb weinig voornemens gehoord vanwege het federale beleidsniveau. Beschouwt de minister dit als een

communautaire ?

zaak van de Gemeenschappen?

04.04 **Christian Dupont**, ministre (*en néerlandais*) : Je prends acte des attentes de M. Bex. Je verrai ce que nous pouvons effectivement faire.

04.04 Minister **Christian Dupont** (*Nederlands*): Ik neem akte van de verwachtingen van de heer Bex. Ik zal kijken wat we effectief kunnen doen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

05 **Question de M. Francis Van den Eynde au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "une plainte déposée par le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme" (n° 10895)**

05 **Vraag van de heer Francis Van den Eynde aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "een klacht neergelegd door het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding" (nr. 10895)**

05.01 **Francis Van den Eynde** (Vlaams Belang) : Le rapport annuel 2002 du Centre de l'Égalité des Chances et de la Lutte contre le Racisme (CECLR) indique qu'un jeune enseignant d'origine marocaine a été assassiné en novembre 2002, à Borgerhout, pour des motifs racistes, alors même que l'enquête judiciaire a totalement exclu toute motivation de cet ordre. J'ai posé une question à ce propos le 21 août 2003 mais je n'ai reçu la réponse qu'en mars 2006. La réponse précisait que le CECLR a introduit une plainte le 13 mai 2002.

05.01 **Francis Van den Eynde** (Vlaams Belang): In het jaarverslag 2002 van het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en Racismebestrijding (CGKR) staat dat "in november 2002 een jonge leraar van Marokkaanse afkomst in Borgerhout ingevolge racisme werd vermoord", hoewel het gerechtelijk onderzoek racisme als motief volledig had uitgesloten. Ik heb hierover een vraag gesteld op 21 augustus 2003, maar kreeg pas in maart 2006 een antwoord. Het antwoord luidde dat het CGKR op 13 mei 2002 een klacht heeft ingediend.

Pourquoi m'a-t-il fallu attendre trois ans pour obtenir une telle réponse ? Pourquoi une plainte pour racisme a-t-elle été déposée dans une affaire qui n'a rien à voir avec le racisme ? Dans ce pays, faut-il entendre par « racisme » ce contre quoi le CECLR porte plainte ?

Waarom moest ik drie jaar wachten op een antwoord van dit niveau? Waarom heeft men een klacht ingediend wegens racisme in een zaak die niets met racisme te maken had? Is in dit land 'racisme' datgene waar het CGKR een klacht tegen indient?

05.02 **Christian Dupont**, ministre (*en néerlandais*) : Le CECLR traite de manière indépendante des plaintes individuelles pour des infractions aux lois contre le racisme et peut assister les victimes lorsqu'elles s'adressent au tribunal. Quelle que soit la plainte, seul le tribunal est autorisé à constater si les éléments constitutifs d'une infraction sont présents. Dans cette affaire, l'instruction est encore en cours. Étant donné le principe de la séparation des pouvoirs, je ne peux faire aucun commentaire.

05.02 Minister **Christian Dupont** (*Nederlands*): Het CGKR behandelt onafhankelijk individuele klachten wegens inbreuken op de wetten tegen het racisme en kan slachtoffers bijstaan als ze naar de rechter stappen. Bij elke klacht stelt alleen het gerecht vast of de constitutieve elementen van een inbreuk vervuld zijn. Het gerechtelijk onderzoek in deze zaak is nog bezig. Omwille van het principe van de scheiding der machten, kan ik dan ook geen commentaar leveren.

05.03 **Francis Van den Eynde** (Vlaams Belang) : Pourquoi ai-je dû attendre aussi longtemps pour obtenir une réponse ?

05.03 **Francis Van den Eynde** (Vlaams Belang): Waarom moest ik zo lang wachten op een antwoord?

05.04 **Christian Dupont**, ministre (*en néerlandais*) : Parce que l'instruction est encore en cours et parce qu'il y a séparation des pouvoirs.

05.04 Minister **Christian Dupont** (*Nederlands*): Omdat men de zaak nog onderzoekt en er een scheiding der machten bestaat.

05.05 **Francis Van den Eynde** (Vlaams Belang) :

05.05 **Francis Van den Eynde** (Vlaams Belang):

Il y a trois ans, c'était déjà la même rengaine. Il ne s'agit nullement d'une plainte individuelle mais d'une plainte du CECLR. Et, même si on tient compte de l'argument de la séparation des pouvoirs, le CECLR ne peut cataloguer l'affaire étant donné que, comme le ministre l'a si bien souligné, seul le tribunal est autorisé à le faire. Le parquet a communiqué, il y a longtemps de cela déjà, que l'auteur était un malade mental. Et c'est probablement pour cela que l'affaire n'a jamais été traitée, précisément parce qu'on sait pertinemment qu'à défaut d'éléments neufs, on ne pourra sans doute jamais procéder à la poursuite pénale. Je me permets néanmoins d'insister pour avoir des réponses à la fois plus rapides et plus précises.

L'incident est clos.

06 Question de M. Yvan Mayeur au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "la première Journée nationale de lutte contre l'homophobie prévue pour le 17 mai" (n° 10907)

06.01 Yvan Mayeur (PS) : Le 17 mai aura lieu la première « Journée nationale de lutte contre l'homophobie » organisée en Belgique.

Des progrès ont été accomplis : les homosexuels peuvent aujourd'hui davantage sortir de l'ombre. Néanmoins, de nombreuses difficultés subsistent. La « Journée nationale de lutte contre l'homophobie » devrait être l'occasion de mettre davantage en valeur la contribution positive que les gays et les lesbiennes apportent dans la société.

Quelles initiatives comptez-vous prendre pour organiser concrètement cette « Journée nationale contre l'homophobie » ? Comme suggéré dans la résolution votée le 23 mai dernier par le Parlement fédéral, des contacts ont-ils été pris avec les gouvernements régionaux et communautaires pour qu'ils prennent eux aussi des initiatives ?

06.02 Christian Dupont, ministre (*en français*) : Le 17 mai est, en effet, une date très symbolique puisque c'est à cette date qu'en 1991, l'OMS a supprimé l'homosexualité de la liste des maladies mentales.

Une telle Journée constitue un moyen efficace de mobiliser et de conscientiser l'opinion. J'entends proposer prochainement au Conseil des ministres de l'inscrire parmi les dates symboliques de notre

Dat kon men drie jaar geleden ook zeggen. Het gaat niet om een individuele klacht, maar om een klacht van het CGKR. Indien er een scheiding der machten bestaat, mag ook het CGKR de zaak niet catalogiseren vermits, zoals de minister zegt, enkel het gerecht dat kan doen. Het parket heeft reeds lang meegedeeld dat het ging om een geesteszieke dader. Daarom is de zaak waarschijnlijk nooit afgehandeld, omdat men zonder nieuwe elementen waarschijnlijk nooit zal overgaan tot strafvervolgung. Ik dring aan op snellere en meer accurate antwoorden.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van de heer Yvan Mayeur aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de eerste Nationale Dag tegen homofobie die gepland is op 17 mei" (nr. 10907)

06.01 Yvan Mayeur (PS): Op 17 mei wordt voor het eerst in ons land een "Nationale Dag tegen homofobie" georganiseerd.

Er werd al heel wat vooruitgang geboekt. Vandaag kunnen homoseksuelen zich veel gemakkelijker outen, wat echter niet betekent dat alle problemen van de baan zouden zijn. De "Nationale Dag tegen homofobie" biedt de gelegenheid om de positieve bijdrage van de homo's en lesbiennes aan onze maatschappij in het licht te stellen.

Welke initiatieven zal u nemen om die "Nationale Dag tegen homofobie" concreet vorm te geven? In de resolutie die op 23 mei jongstleden door het federaal Parlement werd aangenomen, werd voorgesteld over die aangelegenheid overleg te plegen met de gewestelijke en communautaire regeringen opdat zij ook initiatieven zouden nemen. Werd daaraan reeds uitvoering gegeven?

06.02 Minister Christian Dupont (*Frans*): 17 mei is inderdaad een datum met een hoge symboolwaarde, want op 17 mei 1991 schrapte de Wereldgezondheidsorganisatie homoseksualiteit van de lijst van geestesziekten.

Zo'n Dag tegen homofobie is een efficiënte manier om de publieke opinie te sensibiliseren en te mobiliseren. Ik zal de Ministerraad eerdaags vragen die dag als symbolische datum op onze kalender in te schrijven.

calendrier.

Je me joindrai aux associations « LGTB » (associations des lesbiennes, gays, transsexuels et bisexuels), à la Ligue des droits de l'Homme et au Centre pour l'Égalité des chances, le 17 mai prochain, pour une matinée de réflexion consacrée à la lutte contre l'homophobie. À cette occasion, M^{me} Arena et M. Vanden Broucke seront invités à présenter les actions positives mises en place dans nos écoles.

J'insisterai plus particulièrement sur la violence, qui mérite de faire l'objet d'une information spécifique vers les policiers et les magistrats.

J'aurai un contact avec mes collègues de l'Intérieur et de la Justice afin de formuler des propositions en la matière.

06.03 Yvan Mayeur (PS) : Je suis très heureux que les résolutions du Parlement ne restent pas lettre morte.

L'incident est clos.

07 Question de Mme Magda De Meyer au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "les indépendants provenant des nouveaux États membres de l'Union européenne" (n° 11172)

07.01 Magda De Meyer (sp.a-spirit) : Les ressortissants issus des PECO considèrent souvent l'établissement en tant qu'indépendant comme le seul moyen de régulariser ou de prolonger leur séjour en Belgique. Les demandeurs reçoivent d'emblée de l'administration communale une attestation d'immatriculation modèle B, valable cinq mois. Au cours de cette période, ils doivent prouver qu'ils sont effectivement en mesure d'exercer l'activité indépendante. Ils cherchent souvent une activité ne requérant aucune attestation d'établissement ni aucun diplôme en gestion d'entreprise, telle que la distribution de « toutes boîtes » à titre principal. Pendant cette période de cinq mois, ils peuvent en outre bénéficier d'un revenu d'intégration par l'intermédiaire du CPAS. Toutefois, s'ils ne peuvent prouver leur activité d'indépendant dans les délais impartis, ils reçoivent un ordre d'expulsion. Ils peuvent se pourvoir en appel de cette décision et bénéficient dans ce cas-là également d'une assistance.

Le CPAS ne peut employer ni activer les

Op 17 mei eerstkomend zal ik met de organisaties van holebi's en transseksuelen, de Ligue des droits de l'homme en het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding een ochtend om de tafel gaan zitten om na te denken over manieren om homofobie te bestrijden. Minister-president Arena en minister Vandenbroucke zullen uitgenodigd worden de positieve acties in onze scholen voor te stellen.

Ik zal meer specifiek ingaan op het probleem van het geweld, waarover politie en magistratuur meer in het bijzonder gebriefd zouden moeten worden.

Ten slotte zal ik met mijn collega's van Binnenlandse Zaken en Justitie contact opnemen teneinde voorstellen hierover te formuleren.

06.03 Yvan Mayeur (PS): Ik ben erg blij dat de resoluties van het Parlement geen dode letter blijven.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van mevrouw Magda De Meyer aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de zelfstandigen uit de nieuwe Europese lidstaten" (nr. 11172)

07.01 Magda De Meyer (sp.a-spirit): Mensen uit de Peco-landen beschouwen de vestiging al zelfstandige vaak als de enige mogelijkheid om hun verblijf in België te regulariseren of verlengen. Aanvragers krijgen van het gemeentebestuur meteen een attest van immatriculatie model B dat vijf maanden geldig is. In die periode moeten ze bewijzen dat ze de zelfstandige activiteit wel degelijk uitoefenen. Meestal zoeken ze een activiteit waarvoor geen vestigingsattest of diploma bedrijfsbeheer nodig is, zoals de verdeling van huis-aan-huisbladen in hoofdberoep. Bovendien hebben ze tijdens de periode van vijf maanden recht op een leefloon via het OCMW. Kunnen ze hun beroep als zelfstandige echter niet tijdig bewijzen, dan krijgen ze een uitwijzingsbevel. Ze kunnen daartegen in beroep gaan, en krijgen ook dan recht op steun.

Het OCMW mag de aanvragers niet tewerkstellen

demandeurs dans le cadre des mesures existantes d'aide à l'emploi. En outre, les intéressés ne peuvent exercer d'activité indépendante tant que la procédure d'appel est en cours. Ceux qui parviennent néanmoins à s'établir en tant qu'indépendant ne disposent souvent pas des moyens financiers nécessaires pour démarrer effectivement leur activité et s'acquitter de la cotisation trimestrielle minimale de 475 euros. Cette situation engendre le dumping social et la dépendance.

Le ministre a-t-il conscience du problème ? Comment pourrait-il y remédier ?

07.02 Christian Dupont, ministre (*en néerlandais*) : Je suis conscient du problème. Toutefois, la question des conditions auxquelles doivent satisfaire les ressortissants des nouveaux États membres de l'UE pour avoir accès à notre territoire, s'y établir et y exercer une profession indépendante relève de la compétence des ministres de l'Intérieur et des Classes moyennes. La base du problème se situe à ce niveau.

Il est exact que les intéressés ont droit à l'aide sociale nécessaire pour pouvoir mener une vie conforme à la dignité humaine. Cette aide peut prendre la forme d'un emploi, le CPAS agissant comme employeur ou accompagnateur ou aidant à payer les coûts salariaux. Cette possibilité existe d'ailleurs déjà depuis le 10 janvier 2004. Tout statut de séjour nécessite en effet que l'intéressé dispose de moyens de subsistance suffisants. En principe, on ne satisfait plus à cette condition dès lors qu'on fait appel à l'aide sociale. Conformément à la nouvelle directive de l'UE relative au droit de libre circulation et de séjour, le ressortissant qui fait appel au CPAS ne perd cependant pas immédiatement son droit de séjour, excepté s'il constitue une charge déraisonnable pour les finances publiques de l'État.

Cette matière reste une question difficile à laquelle on ne peut apporter de réponse définitive. Sur le plan social, nous devons apporter une aide, mais on note également des abus.

07.03 Magda De Meyer (sp.a-spirit) : Il est exact que M. Dupont n'intervient qu'au bout de la chaîne et qu'il octroie – à juste titre – un soutien. Les CPAS m'ont affirmé qu'ils ne sont pas en mesure d'activer, ce que le ministre dément. Je comparerai les réponses des trois ministres compétents et j'examinerai sur cette base si des mesures complémentaires peuvent être prises.

ou activeren in het kader van de bestaande tewerkstellingsmaatregelen. Bovendien mogen de betrokkenen geen zelfstandige activiteit uitoefenen zolang de beroepsprocedure loopt. Wie er toch in slaagt zich te vestigen als zelfstandige, heeft meestal niet voldoende geld om de activiteit daadwerkelijk op te zetten en kan de minimale kwartaalbijdrage van 475 euro niet betalen. Een en ander leidt tot sociale dumping en afhankelijkheid.

Is de minister zich bewust van het probleem? Wat kan hij er aan doen?

07.02 Minister Christian Dupont (*Nederlands*): Ik ben me bewust van de problematiek, maar de ministers van Binnenlandse Zaken en Middenstand zijn bevoegd voor de voorwaarden waaraan EU-onderdanen uit de nieuwe lidstaten moeten voldoen om toegang en vestiging op ons grondgebied te verkrijgen en om een zelfstandig beroep uit te oefenen. Daarmee begint alles.

Het klopt dat de betrokkenen recht hebben op de maatschappelijke hulp die nodig is om een menswaardig leven te leiden. Het kan gaan om tewerkstelling waarbij het OCMW als werkgever of begeleider optreedt of de loonkosten helpt betalen. Die mogelijkheid bestaat trouwens al sinds 10 januari 2004. Ieder verblijfsstatuut vereist echter dat men over voldoende bestaansmiddelen beschikt. Wie een beroep doet op de maatschappelijke dienstverlening, voldoet in principe niet meer aan die voorwaarde. Conform de nieuwe EU-richtlijn inzake vrij verkeer en verblijf, verliest de onderdaan die een beroep doet op het OCMW, zijn verblijfsrecht echter niet meteen. Dat gebeurt enkel als hij een onredelijke last vormt voor de openbare middelen van de Staat.

Het blijft een moeilijke kwestie waar geen eenduidig antwoord op valt te geven. Op sociaal gebied moeten we helpen, maar er zijn ook misbruiken.

07.03 Magda De Meyer (sp.a-spirit): Het klopt dat minister Dupont pas aan het eind van het verhaal komt en dan - terecht - steun verleent. De OCMW's zeiden me dat ze niet kunnen activeren, maar volgens de minister kan het wel. Ik zal de antwoorden van de drie bevoegde ministers vergelijken en op basis daarvan nagaan of verdere stappen kunnen worden gezet.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

08 Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "le fonctionnement du plan de répartition des demandeurs d'asile" (n° 11291)

08 Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de werking van het spreidingsplan voor asielzoekers" (nr. 11291)

08.01 **Sabien Lahaye-Battheu** (VLD): Le nouveau plan de répartition des demandeurs d'asile a eu pour effet que 420 communes, au lieu de 120, ont été obligées d'accueillir des demandeurs d'asile. Il faut que la commune puisse prouver qu'elle a proposé une habitation à tel demandeur d'asile et qu'elle a fourni des efforts pour l'accueillir. Mais le demandeur d'asile peut refuser cette offre et choisir de sa propre initiative un autre domicile.

08.01 **Sabien Lahaye-Battheu** (VLD): Het nieuwe spreidingsplan voor asielzoekers had tot gevolg dat 420 gemeenten asielzoekers moesten opvangen in plaats van 120. De gemeente moet kunnen bewijzen dat de asielzoeker een woning aangeboden kreeg en dat inspanningen werden gedaan om hem op te vangen, maar de asielzoeker kan het aanbod weigeren en op eigen initiatief een andere woonplaats kiezen.

Il ressort d'un communiqué de presse qu'en 2005, 401 communes ont été sanctionnées parce qu'elles avaient fourni des efforts insuffisants. Pourquoi y en a-t-il eu autant et sur la base de quels arguments ont-elles été sanctionnées ? A-t-on déjà cherché à savoir pourquoi ces communes avaient fourni trop peu d'efforts ? Le ministre obligera-t-il les demandeurs d'asile à aller habiter dans la commune qui leur a été attribuée ?

Uit een persbericht blijkt dat in 2005 401 gemeenten gestraft werden omdat ze onvoldoende inspanningen deden. Waarom waren het er zo veel en wat waren de argumenten? Werd al onderzocht waarom de gemeenten te weinig inspanningen deden? Zal de minister asielzoekers ertoe verplichten in de toegewezen gemeente te gaan wonen?

08.02 **Christian Dupont**, ministre (en néerlandais) : L'évaluation pour un remboursement à 50 % ou à 100 % s'effectue au cas par cas. En 2004, 401 CPAS ont perçu la moitié de la subvention dans au moins un dossier pendant au moins un mois, conformément à la loi de 1965. Autrement dit, les statistiques incluent également les CPAS qui n'ont perçu la moitié de la subvention que dans un seul dossier.

08.02 **Minister Christian Dupont (Nederlands)**: De beoordeling voor een terugbetaling van 50 of 100 procent gebeurt dossier per dossier. In 2004 kregen 401 OCMW's in minstens één dossier minstens één maand de helft van de toelage, overeenkomstig de wet van 1965. Ook OCMW's die slechts in één dossier de helft van de toelage kregen, zijn dus in de cijfers opgenomen.

L'insuffisance d'efforts ne fait pas l'objet d'une analyse systématique. Le principe général veut que l'aide du CPAS ne soit remboursée que pour moitié lorsque le demandeur d'asile attribué n'habite pas sur le territoire de la commune. Si le CPAS veut obtenir un remboursement à 100 %, il doit prouver que le demandeur d'asile a préféré ne pas accepter l'offre. La preuve peut être apportée au moyen d'une copie du rapport social, des éléments tangibles de l'offre d'un logement décent et adapté ou du refus de ce logement.

Er wordt niet systematisch onderzocht waarom te weinig inspanningen werden gedaan. Het algemene principe is dat de OCMW-steun slechts voor de helft wordt terugbetaald als de toegewezen asielzoeker niet op het grondgebied van de gemeente woont. Wil het OCMW volledige terugbetaling, dan moet het bewijzen dat de asielzoeker verkoos niet op het aanbod in te gaan. Het bewijsmateriaal bestaat uit een kopie van het sociaal verslag, tastbare bewijzen van de aanbieding van degelijke en aangepaste huisvesting en een bewijs van de afwijzing.

Notre pays ne connaît pas d'obligation d'établissement. Toute personne qui réside légalement en Belgique a le libre choix de son domicile. Le Conseil d'État s'est opposé à l'objectif initialement poursuivi lors de la rédaction du plan de répartition, à savoir imposer aux candidats

In ons land geldt geen vestigingsplicht. Wie legaal in België verblijft heeft de keuzevrijheid voor zijn woonplaats. De Raad van State heeft zich verzet tegen de oorspronkelijke bedoeling bij het opstellen van het spreidingsplan om de kandidaat-

réfugiés un lieu de résidence obligatoire. Certes, des mesures ont été élaborées pour faire coïncider autant que faire se peut le lieu obligatoire d'attribution avec la résidence effective du demandeur d'asile. Il y a ainsi la mesure qui incite les CPAS à mettre réellement en place une offre en matière de logements. En l'espèce, une simple déclaration type ne suffit pas, il faut constituer un solide dossier étayé par des preuves concrètes. Les demandeurs d'asile qui s'établissent pour la première fois dans les communes auxquelles ils ont été attribués peuvent en outre bénéficier d'une prime d'installation. Ils ne la perçoivent pas lorsqu'ils s'établissent ailleurs. Ceci n'empêche cependant pas que, la plupart du temps, les demandeurs d'asile s'établissent toujours de préférence dans des endroits où habitent déjà des amis et des connaissances, et le plus souvent dans les villes.

L'incident est clos.

09 Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "le contrôle des demandeurs d'asile effectué par les CPAS" (n° 11292)

09.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Les demandeurs d'asile dont le dossier a été déclaré recevable et qui s'établissent ailleurs – presque toujours dans une ville – que celui qui leur a été attribué continuent de dépendre de l'aide financière du CPAS de la commune attribuée. Beaucoup de CPAS suivent leurs demandeurs d'asile et mènent une enquête dans la commune où ils se sont établis. Il arrive très souvent qu'ils s'aperçoivent alors que tel demandeur d'asile ne vit pas à l'adresse indiquée, est cohabitant au lieu d'être isolé, travaille au noir, etc. Lorsqu'il constate une fraude, le CPAS de la commune attribuée peut procéder au retrait de l'aide financière.

Tous les CPAS de notre pays effectuent-ils systématiquement de tels contrôles ? Le ministre envisage-t-il d'imposer ce type de contrôles ?

Existe-t-il des statistiques concernant le montant de l'aide financière qui est retirée chaque année à la suite de la découverte d'abus ?

Quelles mesures le ministre compte-t-il prendre pour mettre un terme à ces abus, qui sont manifestement très nombreux ?

09.02 Christian Dupont, ministre (en

vluchtelingen een verplichte verblijfplaats te geven. Er werden wel maatregelen uitgewerkt om de verplichte plaats van toewijzing zoveel mogelijk te laten samenvallen met de effectieve verblijfplaats van de asielzoeker. Zo is er de maatregel die de OCMW's stimuleert om daadwerkelijk een woningaanbod uit te werken. Een eenvoudige typeverklaring volstaat daarbij niet, er moet een stevig dossier met concrete bewijzen worden aangelegd. Asielzoekers die zich voor de eerste keer vestigen in de gemeenten waaraan ze toegewezen zijn, komen bovendien in aanmerking voor een installatiepremie. Die krijgen ze niet wanneer ze zich elders vestigen. Dit belet echter niet dat asielzoekers zich nog altijd bij voorkeur vestigen op plaatsen waar al vrienden en bekenden wonen en dat is meestal in de steden.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de controle van asielzoekers door de OCMW's" (nr. 11292)

09.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Asielzoekers wier dossier ontvankelijk werd verklaard en die zich vestigen op een andere plaats - bijna altijd een stad - dan waaraan ze werden toegewezen, blijven voor hun financiële steun afhankelijk van het OCMW van toewijzing. Nogal wat OCMW's volgen hun asielzoekers op en voeren een onderzoek uit in de plaats waar ze zich hebben gevestigd. Het komt heel geregeld voor dat ze dan ontdekken dat de betrokken asielzoeker niet op het opgegeven adres woont, samenleeft in plaats van alleenstaand is, in het zwart werkt en zo verder. Wanneer ze fraude vaststellen, kan het OCMW van toewijzing tot intrekking van de steun overgaan.

Voeren alle OCMW's in ons land systematisch dergelijke controles uit? Overweegt de minister om de controles op te leggen?

Bestaan er statistieken inzake de hoeveelheid steun die jaarlijks ten gevolge van het ontdekken van misbruik wordt ingetrokken?

Welke maatregelen zal de minister treffen om de blijkbaar welig tierende misbruiken aan banden te leggen?

09.02 Minister Christian Dupont (Nederlands): Het

néerlandais) : Il va de soi que les abus commis par ceux ou celles qui perçoivent indûment une aide financière d'un CPAS sont intolérables. Avant qu'un CPAS ne puisse accorder une aide, il faut que l'état de nécessité du demandeur ou de la demandeuse soit établi. Pour amener quelque CPAS que ce soit à mener réellement une enquête sociale, les pouvoirs publics ont conditionné le remboursement de l'aide à la réalisation effective de l'enquête. La loi du 8 juillet 1976 prévoit que le CPAS qui fournit l'aide financière a la possibilité de demander à son pendant dans le lieu de résidence du demandeur d'asile de mener une enquête sociale.

Le service d'inspection effectue des sondages auprès des CPAS afin d'obtenir les rapports des enquêtes sociales. Jusqu'ici, peu de cas de fraude ont été constatés. Cependant, il n'est pas procédé systématiquement à la collecte de données chiffrées.

L'affiliation obligatoire de tous les CPAS à la Banque-carrefour de la sécurité sociale et l'intégration de l'ensemble des bénéficiaires dans le réseau de la sécurité sociale faciliteront la lutte contre la fraude. La première opération a entre-temps déjà été réalisée et la deuxième est prévue d'ici au 1^{er} janvier 2007. De nouvelles procédures ont en outre été élaborées en vue d'améliorer le fonctionnement du service d'inspection, si bien que les contrôles pourront désormais être effectués de manière scientifique.

09.03 Sabien Lahaye-Battheu (VLD) : Je constate qu'on ne procède pas à un contrôle systématique des fraudes potentielles. Si certains CPAS prennent des initiatives pour contrôler les demandeurs d'asile qui relèvent de leur compétence, d'autres, en revanche, n'en prennent pas ou peu. Il est grand temps de s'atteler à réaliser une certaine uniformité dans ce domaine.

J'ai appris que la consultation de la Banque-carrefour concernant un demandeur d'asile ne donne presque jamais de résultat. Comment cela se peut-il ?

L'incident est clos.

10 Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "l'accompagnement d'illégaux qui rentrent dans leur pays d'origine" (n° 11293)

10.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD) : Lors de la

spreekt vanzelf dat misbruik bij het ontvangen van OCMW-steun ontoelaatbaar is. Vooraleer een OCMW steun kan verlenen, moet de staat van behoeftigheid worden vastgesteld. Om elk OCMW ertoe te brengen daadwerkelijk een sociaal onderzoek in te stellen, heeft de overheid de terugbetaling van de steun verbonden aan de voorwaarde dat een dergelijk onderzoek werd uitgevoerd. De wet van 8 juli 1976 voorziet in de mogelijkheid dat het steunverlenend OCMW zijn tegenhanger in de verblijfplaats van de asielzoeker vraagt om een sociaal onderzoek in te stellen.

De inspectiedienst voert bij de OCMW's steekproeven uit naar de verslagen van de sociale onderzoeken. Tot dusver worden weinig gevallen van fraude vastgesteld. Cijfermateriaal wordt echter niet systematisch bijgehouden.

Het verplicht aansluiten van alle OCMW's op de kruispuntbank van de Sociale Zekerheid en het integreren van alle begunstigen in het netwerk van de Sociale Zekerheid zal de bestrijding van de fraude in de hand werken. De eerste operatie is ondertussen al achter de rug, de tweede wordt gepland tegen 1 januari 2007. Ook werden er nieuwe procedures op punt gesteld om de werking van de inspectiedienst te verbeteren, zodat de controles voortaan op een wetenschappelijke manier zullen kunnen gebeuren.

09.03 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Ik stel vast dat er geen systematische controles gebeuren van de mogelijke fraude. Sommige OCMW's nemen wel initiatieven om hun asielzoekers op te volgen, andere daarentegen niet of nauwelijks. Het is hoog tijd dat daarin enige eenvormigheid wordt tot stand gebracht.

Ik heb vernomen dat het raadplegen van de kruispuntbank inzake een asielzoeker bijna altijd geen resultaat oplevert. Hoe kan dit?

Het incident is gesloten.

10 Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de begeleiding van illegalen die terugkeren naar hun land van herkomst" (nr. 11293)

10.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Bij de

présentation du rapport annuel de l'Organisation Internationale pour les Migrations (OIM), le ministre a souligné la nécessité d'un accompagnement individuel des illégaux qui rentrent dans leur pays d'origine, cet accompagnement étant censé accroître leurs chances de réintégration.

En 2004 et 2005, l'OIM a échafaudé, en concertation avec l'Angola et la République démocratique du Congo, des projets pilotes prévoyant un accompagnement intensif des demandeurs d'asile originaires de ces pays et qui y retournent. Ces projets sont une grande réussite. Le ministre a maintenant l'intention, pour tous les demandeurs qui rentrent dans leur pays d'origine, d'élaborer par avance un projet professionnel afin de vérifier quel type d'accompagnement spécifique est nécessaire. À cette fin, des accords de collaboration devraient être signés avec des ONG locales, des bureaux locaux de l'OIM et les ambassades belges. À compter du 1^{er} mai 2006, une cellule de coordination au sein de Fedasil sera chargée de l'élaboration de ce plan.

Comment cette cellule fonctionnera-t-elle dans la pratique ? Avec quels pays des accords de coopération ont-ils été conclus à ce jour ? À combien s'élèvera le budget prévu pour l'accompagnement des illégaux qui rentrent dans leur pays d'origine ? Comment les demandeurs d'asile et les illégaux seront-ils informés du fonctionnement de l'OIM et de la possibilité de bénéficier d'une assistance lors de leur retour vers leur pays d'origine ?

10.02 Christian Dupont, ministre (*en néerlandais*) : J'ai effectivement créé une cellule de coordination au sein de Fedasil, l'administration chargée du financement et du suivi des programmes de retour volontaire. La cellule sera opérationnelle à partir du 1^{er} mai 2006 et son effectif comprendra cinq personnes. Elle devra arrêter un plan d'action comportant plusieurs objectifs concrets.

Elle devra développer des programmes d'information, non seulement pour les demandeurs d'asile eux-mêmes, mais aussi pour la police, les communes et les services sociaux. Les associations d'immigrés informeront les personnes en séjour illégal dans notre pays. Les informations diffusées actuellement par l'OIM sont insuffisantes. Les demandeurs d'asile ont droit à des informations claires tout au long de leur procédure.

Des programmes de formation seront conçus pour le personnel d'accueil et pour les assistants sociaux chargés d'accompagner les candidats au retour volontaire. Cette formation concernera la

voorstelling van het jaarrapport van de Internationale Organisatie voor de Migraties (IOM) beklemtoonde de minister de noodzaak van individuele begeleiding van illegalen wanneer die naar hun land van oorsprong worden teruggebracht. Dit moet hun kansen op reïntegratie verhogen.

De IOM zette in 2004 en 2005 proefprojecten op met Angola en de Democratische Republiek Congo waarbij de terugkeerenden intensief werden begeleid. Deze projecten zijn bijzonder geslaagd. De minister wil nu voor alle terugkerenden op voorhand een professioneel project uittekenen om na te gaan welke begeleiding er specifiek nodig is. Daartoe zouden samenwerkingsakkoorden worden gesloten met lokale NGO's, lokale IOM-kantoren en de Belgische ambassades. Vanaf 1 mei 2006 zal een coördinatiecel binnen Fedasil belast worden met de uitwerking van dit plan

Hoe zal deze cel concreet te werk gaan? Met welke landen werden er tot op heden al samenwerkingsakkoorden afgesloten? Hoe groot zal het budget zijn voor de begeleiding van terugkerenden? Hoe zullen asielzoekers en illegalen worden geïnformeerd over de werking van de IOM en over de mogelijkheid van begeleiding bij hun terugkeer naar hun land van oorsprong?

10.02 Minister Christian Dupont (*Nederlands*): Ik heb inderdaad een coördinatiecel opgericht binnen Fedasil, de administratie die belast is met de financiering en de follow-up van programma's van vrijwillige terugkeer. De cel zal vanaf 1 mei 2006 operationeel zijn en ze zal beschikken over vijf personeelsleden. Ze moet een actieplan opstellen met een aantal concrete doelstellingen.

Ze moet informatieprogramma's uitwerken, niet alleen voor de asielzoekers zelf, maar ook voor de politie, de gemeenten en de sociale diensten. Wie illegaal in het land verblijft, zal worden ingelicht via de migrantenverenigingen. De informatie die de IOM nu al verspreidt, is niet toereikend. De asielzoekers hebben tijdens heel hun procedure recht op duidelijke informatie.

Er zullen opleidingsprogramma's worden opgesteld voor het opvangpersoneel en voor de maatschappelijke werkers die de kandidaten voor een vrijwillige terugkeer moeten begeleiden. Die

situation dans le pays d'origine, mais également la manière dont la communication avec le demandeur d'asile devra se dérouler.

Le plan d'action prévoit également l'accentuation de l'accompagnement avant le retour du demandeur d'asile qui regagne son pays d'origine. Un projet professionnel est élaboré sur la base des compétences et de la motivation du demandeur d'asile et des possibilités concrètes dans le pays d'origine. Après le retour, il ne peut être mis fin à l'accompagnement qui, en outre, ne peut se limiter à un soutien logistique.

Les accords de coopération conclus avec les acteurs dans les pays d'origine sont élaborés sur la base des demandes de retour actuelles, ventilées en fonction de la nationalité ou des demandes individuelles. Plusieurs initiatives ont déjà été prises pour l'accompagnement et le suivi des cas individuels et de certaines nationalités.

Les parcours de réinsertion qui peuvent être proposés sont très diversifiés. Ils sont développés par certains partenaires ou par les autorités belges elles-mêmes.

La cellule de coordination dispose d'un budget de 284 000 euros, financé pour moitié par Fedasil et pour moitié par le Fonds européen des réfugiés. Outre ce budget, une enveloppe de 5 267 000 euros est prévue pour le retour volontaire.

10.03 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Je présume qu'un demandeur d'asile ne peut bénéficier d'un tel accompagnement qu'une seule fois.

10.04 Christian Dupont, ministre (En néerlandais): Effectivement.

L'incident est clos.

11 Ordre des travaux

Le **président** : La question n° 11340 de M^{me} De Permentier sur le programme et l'organisation du « festival de ville » est transformée en question écrite.

La réunion publique de commission est levée à 12 h 15.

opleiding zal betrekking hebben op de situatie in het land van oorsprong, maar ook op de manier waarop hierover met de asielzoeker moet worden gecommuniceerd.

Het actieplan omvat tevens de versterking van de begeleiding van de terugkerende vóór de terugkeer naar het land van oorsprong. Er wordt een professioneel project opgesteld op basis van de competenties en de motivatie van de asielzoeker en van de concrete mogelijkheden in het land van oorsprong. Eens teruggekeerd, mag de begeleiding niet stoppen en moet die verder gaan dan louter logistieke hulp.

De samenwerkingsakkoorden met de actoren in de landen van terugkeer worden bepaald op basis van de huidige aanvragen voor terugkeer, onderverdeeld volgens nationaliteit of volgens individuele aanvragen. Er bestaan nu al meerdere initiatieven voor de begeleiding en follow-up van individuele gevallen en van bepaalde nationaliteiten.

De mogelijkheden om een herinschakelingsparcours aan te bieden, zijn sterk gediversifieerd. Zij worden ontwikkeld door bepaalde partners of door de Belgische overheid zelf

De coördinatiecel beschikt over een budget van 284 000 euro, gefinancierd voor de helft door Fedasil en voor de andere helft door het Europees Vluchtelingenfonds. Naast dit budget bedraagt de enveloppe voor vrijwillige terugkeer 5 267 000 euro.

10.03 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Ik neem aan dat een asielzoeker maar eenmaal op zo een begeleiding een beroep kan doen.

10.04 Minister Christian Dupont (Nederlands): Dat klopt.

Het incident is gesloten.

11 Regeling der werkzaamheden

De **voorzitter**: De vraag nr. 11 340 van mevrouw De Permentier over het programma en de organisatie van het stadsfestival is in een schriftelijke vraag omgezet.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 12.15 uur.